



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
14 January 2003
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Сорок седьмая сессия

3–14 марта 2003 года

Пункт 3(с)(i) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: i) участие женщин в работе средств массовой информации и освоении коммуникационных технологий и их доступ к ним, а также их влияние на улучшение положения и расширение возможностей женщин и их использование в качестве средства для достижения этих целей

Заявление, представленное Женской национальной комиссией, неправительственной организацией, имеющей специальный консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил нижеследующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

* * *

Женская национальная комиссия является независимым консультативным органом правительства Соединенного Королевства по вопросам, касающимся женщин. У нее имеется более 230 партнерских организаций — женские неправительственные организации (НПО), профсоюзы, политические партии, религиозные группы и женские секции других НПО, — представляющие несколько

* E/CN.6/2003/1.

миллионов женщин на всей территории Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Женская национальная комиссия объединяет также другие женские международные организации в разных странах мира и поддерживает сотрудничество с ними.

1. Технологии для получения, обработки и распространения информации и, тем самым, знаний и опыта возникли на заре человечества, однако отличительной чертой доступа к информации и связанного с этим обеспечения прав и возможностей всегда было неравенство, которое, как правило, было сопряжено с гендерным аспектом.

2. На всех трех глобальных женских конференциях — в Найроби в 1985 году, в Пекине в 1995 году и в Нью-Йорке в 2000 году — рассматривались вопросы, касающиеся женщин и средств массовой информации. С учетом того, что на мировой арене появляются новые средства передачи данных и другие формы коммуникационных технологий, Генеральная Ассамблея предложила провести в Женеве в декабре 2003 года Всемирную встречу на высшем уровне по вопросам информационного общества. Таким образом, обсуждения и итоги сессии Комиссии по положению женщин явятся вкладом в проведение Всемирной встречи на высшем уровне. В ходе совещаний групп экспертов, конференции «ноу-хау» 2002 года и «круглого стола» НПО 2002 года были не только определены проблемы, с которыми по-прежнему сталкиваются женщины в этой области, но также представлены позитивные и впечатляющие примеры улучшения положения женщин с 2000 года, особенно в Африке.

3. Поэтому чрезвычайно важно обеспечить, чтобы наши обсуждения и согласованные заявления пронизывали каждый аспект Всемирной встречи на высшем уровне, а не оказались добавлением к основным обсуждениям и итоговому документу. Для этого участники, представляющие гражданское общество, должны вернуться в свои государства и регионы и обеспечить, чтобы на каждом уровне проводились обсуждения и признавались те решения, которые мы согласовали на нынешней сессии Комиссии по положению женщин, а на уровне Организации Объединенных Наций Отдел по улучшению положения женщин должен осуществлять свою функцию, связанную с учетом гендерной проблематики в ходе Всемирной встречи на высшем уровне.

4. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в последние годы, доступ к информационно-коммуникационным технологиям, а именно к телефонной связи, мобильным телефонам, Интернету и радио- и телевидению, по-прежнему является неравным. Например, насчитывается большее число телевизоров в Бразилии, большее число телефонов с фиксированной линией связи в Италии, большее число мобильных телефонов в Республике Корея и более широкие возможности подключения в Люксембурге, чем во всей Африке. И это при том, что население Африки и потребности африканцев значительно превышают численность населения и потребности других стран. Такое несоответствие известно как «цифровой разрыв». Чрезвычайно важно, чтобы мы знали о том, каким образом такой разрыв по-разному воздействует на женщин, и чтобы в тех случаях, когда мы имеем положительные примеры, проводилась их оценка и анализ и распространялась передовая практика.

5. Позитивные аспекты информационно-коммуникационных технологий для женщин:

- эти технологии имеют принципиально важное значение для создания глобальной экономики на базе знаний и могут играть важную роль в ускорении экономического роста, содействии устойчивому развитию и искоренению нищеты в развивающихся странах, а также в странах с переходной экономикой и в содействии их эффективной интеграции в мировую экономику;
 - благодаря им появляются огромные возможности для обеспечения и расширения прав женщин и содействия равенству между мужчинами и женщинами;
 - возможности женщин для обеспечения средств к существованию в нынешних экономических условиях могут быть расширены на основе улучшения доступа на местные и международные рынки для женщин, занятых в области производства и торговли, и на основе улучшения доступа к занятости, образованию, профессиональной подготовке и предпринимательской деятельности;
 - повышение гибкости в области занятости;
 - расширение доступа к системе здравоохранения, питания, образования и другим возможностям развития человеческого потенциала, таким, как участие в политической жизни;
 - на основе создания сетей женщины активно используют информационно-коммуникационные технологии в качестве эффективного механизма содействия равенству мужчин и женщин для обеспечения соответствующих прав;
 - доступ к службам консультирования, например, в случаях насилия, и обмен информацией.
6. Негативные аспекты:
- социальные отношения по признаку пола, дискриминация по признаку пола и политика в области информационно-коммуникационных технологий без учета гендерных аспектов препятствуют предоставлению женщинам возможностей в формирующемся информационном обществе, а также ослабляют потенциал информационно-коммуникационных технологий, которые могут быть эффективным механизмом содействия равенству мужчин и женщин;
 - нищета среди женщин, отсутствие доступа и возможностей, неграмотность, включая компьютерную неграмотность, и языковые барьеры препятствуют использованию многих аспектов средств массовой информации;
 - по-прежнему существуют негативные и стереотипные представления о женщинах и детях. Серьезной проблемой является порнография;
 - хотя число женщин, работающих в средствах массовой информации, увеличилось, и они стали получать руководящие должности, доминирующее положение по-прежнему занимают мужчины, особенно в печатных изданиях и на радио и телевидении; кроме того, они имеют более высокую зарплату и оказывают более ощутимое влияние на формирование политики, чем женщины.

7. Положение в Соединенном Королевстве:

- в Соединенном Королевстве число женщин, работающих в средствах массовой информации, увеличивается, и в последние годы женщины продвинулись на руководящие должности в издательствах, занимающихся выпуском газет, журналов, а также на телевидении и на радио; вместе с тем доминирующее положение по-прежнему занимают мужчины и, как правило, женщины имеют более низкую зарплату, чем мужчины того же возраста;
- в области новых технологий проведенное недавно исследование показало, что Интернетом пользуются 52 процента мужчин по сравнению с 39 процентами женщин. Вместе с тем имеются существенные различия между разными группами женщин. Колоссальную роль играет принадлежность к тому или иному социальному классу, а также возраст. Вместе с тем происходят изменения к лучшему; в частности, последний опрос показывает, что число мальчиков и девочек в возрасте от 7 до 16 лет, пользующихся Интернетом, является примерно одинаковым;
- правительство Соединенного Королевства выступило с многочисленными инициативами для увеличения числа женщин, использующих новые технологии, которые, как показывает практика, являются успешными;
- передовая практика: на правительства оказывают все большее давление для опробования новых технологий в целях расширения демократического участия. Недавно общепартийная парламентская группа по проблеме насилия в семье в Соединенном Королевстве в сотрудничестве с организацией «Хэнсерд сосаити» и «Вименс эйд» объявили о начале кампании «Вименс пик». Эта кампания представляла собой передовой интерактивный проект в режиме он-лайн, в рамках которого жертвы бытового насилия имели возможность обменяться своим опытом и высказать свои мнения членам парламента. Задача заключалась в том, чтобы охватить тех, кто вряд ли будет участвовать в демократическом процессе. Для большинства этих женщин участие в других более традиционных демократических процессах было бы невозможным. Осуществление этого проекта позволило изменить государственную политику и законодательство.

8. На решение на сессии Комиссии по положению женщин в 2003 году:

- обмен мнениями о барьерах, препятствующих прогрессу, и примерах передовой практики в отношении расширения и обеспечения прав женщин в информационном обществе в двадцать первом столетии;
- включение наших замечаний в повестку дня Всемирной встречи по вопросу об информационном обществе, которая должна состояться в Женеве в 2003 году.